



EN	BOBBLE PATTERN CLUTCH	2	NL	CLUTCH MET NOPPENPATROON	6
DA	CLUTCH MED BOBLEMØNSTER	3	NO	CLUTCH MED BOBLEMØNSTER	7
DE	TASCHE MIT BOMMELMUSTER	4	SV	CLUTCH MED BUBBELMÖNSTER	8
FR	POCHETTE AU POINT NOPE	5	IS	TASKA MEÐ BÚBLUMYNSTRI	9
			FI	PAMPULAPUSSUKKA	10



CROCHET PATTERN

BOBBLE PATTERN CLUTCH

Anna has crocheted this charming clutch from the sisters' multicoloured cotton yarn, but you can easily venture into experimenting with your preferred colours and patterns. "Through courageous and innovative colour combinations the unique is fostered," as Anna says.

YARN

Anna and Clara's cotton yarn,
1 ball (50 g/160 m). Multicoloured.

CROCHET HOOK

Size 4.0 mm.

OTHER MATERIALS

Zipper.

SIZE

19 x 12 cm, depending on crochet gauge.

HOW TO CROCHET A CLUTCH BAG

Make a slip knot, and chain (ch) 28. Turn and work 27 double crochet (dc). Continue and work 27 dc on the other side of the chain.

Bobble pattern: Round (rd) 1:

Work 4 tr into the first st, but leave the last loop of each tr on the hook. After the 4th tr, pull the yarn through all 5 loops on the hook. You have now worked 4 tr to make one bobble. Work 1 dc. Continue working 1 bobble and 1 dc on both sides of the chain.

Rd 2: Work in dc.

Work these 2 rds until your clutch bag measures 12 cm (or the desired height).

End with 3 rds in dc. Weave in ends and sew in zipper.





HÆKLEOPSKRIFT

CLUTCH MED BOBLEMØNSTER

Anna har hæklet denne charmerende clutch af søstrenes multifarvede bomuldsgarn, men De kan sagtens begive Dem ud i at eksperimentere med Deres foretrukne farver og mønstre. "Gennem modige og fornyende farvesammensætninger skabes det unikke," som Anna siger.

GARN

Anna og Claras bomuldsgarn,
1 ngl. a 50 g/160 m. Multifarvet.

HÆKLENÅL

Nr. 4.

ØVRIGE MATERIALER

Lynlås.

STØRRELSE

19 x 12 cm, afhængig af hæklefasthed.

SÅDAN HÆKLER DE EN CLUTCH

Lav en løkke, og hæk 28 luftmasker (lm). Vend og hæk 27 fastmasker (fm), og fortsæt rundt på den modsatte side med 27 fm.

Nu hækles 1. omgang (omg) bobler på følgende måde:

Hæk 4 stangmasker (stm) i 1. maske (m), men vent med sidste gennemtræk på hver stm, til der er 5 m på nålen. Træk så garnet igennem alle 5 m, således at de 4 stm hækles sammen til 1 stm. Hæk 1 fm. Således fortsættes omg rundt med hhv. 1 boble og 1 fm.

2. omg: fm i alle m omg rundt.

Fortsæt med disse 2 omg, til clutchen måler 12 cm eller til ønsket højde.

Slut af med 3 omg fm. Hæft ender, og sy lynlås i.





HÄKELANLEITUNG

TASCHE MIT BOMMELMUSTER

Anna hat diese charmante Tasche aus dem mehrfarbigen Baumwollgarn der Schwestern gehäkelt, aber Sie können auch problemlos mit Ihren eigenen Lieblingsfarben und -mustern experimentieren. „Durch mutige und innovative Farbkombinationen entsteht Einzigartiges“, wie Anna zu sagen pflegt.

GARN

Annas und Claras Baumwollgarn,
1 Knäuel (50 g/160 m). Mehrfarbig.

HÄKELNADEL

Größe: 4,0 mm.

WEITERE MATERIALIEN

Reißverschluss.

GRÖSSE

19 × 12 cm, je nach Maschenprobe.

HÄKELANLEITUNG FÜR EINE TASCHE

Anfangsschlinge aufnehmen und 28 Luftmaschen (LM) häkeln. Umdrehen und auf der anderen Seite 27 feste Maschen (FM) häkeln. Wieder umdrehen und 27 feste Maschen (FM) häkeln.

Bommelmuster: Runde (Rd.) 1:

4 Stb. in die erste Masche häkeln, aber die letzte Schlaufe jedes Stb. auf der Nadel lassen. Nach dem 4. Stb. das Garn durch alle 5 Schlaufen auf der Nadel ziehen. So wird aus 4 Stb. eine Bommel. 1 FM häkeln. Auf beiden Seiten jeweils 1 Bommel und 1 FM häkeln.

Rd. 2: FM häkeln.

Diese beiden Runden wiederholen, bis die Tasche 12 cm (oder die gewünschte Größe) erreicht hat. Zum Abschluss 3 Rd. FM häkeln. Fäden abschneiden, Garnenden einarbeiten und Reißverschluss einnähen.





PATRON DE CROCHET

POCHETTE AU POINT NOPE

Anna a croché cette charmante pochette avec le fil en coton multicolore des sœurs, mais vous pouvez facilement expérimenter avec vos couleurs et motifs préférés. « C'est à travers des combinaisons de couleurs courageuses et innovantes que l'unique se crée », comme l'affirme Anna.

FIL

1 pelote de fil de coton d'Anna et Clara (50 g/160 m chacune). Une laine multicolore rendra encore mieux.

CROCHET

Crochet de 4 mm de diamètre.

AUTRES MATÉRIAUX À PRÉVOIR

Fermeture éclair.

TAILLE

19 x 12 cm, en fonction de l'échantillon.

RÉALISATION DE LA POCLETTE

Commencez par réaliser un nœud coulant et montez 28 mailles chaînette (mch). Retournez l'ouvrage, puis réalisez 27 mailles serrées (ms). Continuez de l'autre côté de la maille chaînette et réalisez 27 ms.

Point nope : 1^{er} tour :

effectuez 4 brides (b) dans la première maille, mais laissez la dernière boucle de chaque b sur le crochet. Une fois avoir effectué la 4^e b, faites passer le fil à travers les 5 boucles présentes sur le crochet. Vous venez de crocheter 4 b pour former une nope. Réalisez 1 ms. Continuez à effectuer 1 nope et 1 ms sur les deux côtés de la maille chaînette.

2^e tour : réalisez le tour en ms.

Répétez ces 2 tours jusqu'à ce que votre pochette mesure 12 cm de haut (ou la hauteur de votre choix).

Finissez en crochant 3 tr en ms. Arrêtez et rentrez les fils, puis cousez la fermeture éclair.





HAAKPATROON

CLUTCH MET NOPPENPATROON

Anna heeft deze leuke clutch gehaakt met het multikleurig katoengaren van de zussen, maar u kunt het ook maken met uw lievelingskleuren.

“Door moedig en innovatief gebruik van kleurencombinaties creëert u iets unieks,” zegt Anna.

GAREN

Anna en Clara's katoengaren,
1 bol (50 g/160 m). Veelkleurig.

HAAKNAALD

Maat 4,0 mm.

OVERIGE MATERIALEN

Rits.

AFMETINGEN

19 x 12 cm, afhankelijk van vastheid.

ZO HAAKT U EEN CLUTCH

Maak een opzetlus en haak een ketting van 28 lossen (l). Keer en haak 27 vasten (v). Ga door en haak ook 27 v aan de andere kant van de ketting.

Noppenpatroon: Toer (t) 1:

Haak 4 stokjes (stk) in de eerste steek (st), maar laat het laatste lusje van elk stk op de naald. Trek, na het 4e stk, het garen door alle 5 lusjes op de naald. U heeft nu 4 stk gehaakt om één nop te maken. Haak 1 v. Ga door met het haken van 1 nop en 1 v aan beide kanten van de ketting.

T 2: Haak vasten.

Wissel deze 2 t af tot uw clutch 12 cm hoog is (of zo hoog als u zelf wenst).

Eindig met 3 toeren v. Hecht de eindjes af en naai de rits in de clutch.





HEKLEOPPSKRIFT

CLUTCH MED BOBLEMØNSTER

Anna har heklet denne sjarmerende clutchen av søstrenes flerfargede bomullsgarn, men De kan også prøve Dem på å eksperimentere med favorittfargene og favorittmønstrene Deres. «Gjennom dristige og fornyende fargesammensetninger skapes det unike», som Anna sier.

GARN

Anna og Claras bomullsgarn,
1 nøste à 50 g/160 m. Flerfarget.

HEKLENÅL

Nr. 4.

ANDRE MATERIALER

Glidelås.

STØRRELSE

19 x 12 cm, avhengig av heklefasthet.

SLIK HEKLER DE EN CLUTCH

Lag en løkke, og hekle 28 luftmasker (lm). Snu, og hekle 27 fastmasker (fm), og fortsett rundt på motsatt side med 27 fm.

Nå hekles det 1. omgang (omg) med bobler på følgende måte:

Hekle 4 stavmasker (stm) i 1. maske (m), men vent med å trekke siste tråd gjennom på hver stm til det er 5 m på nålen. Dra deretter garnet gjennom alle 5 m slik at de 4 stm hekles sammen til 1 stm.

Hekle 1 fm. Fortsett på sammen måte omg rundt med hhv. 1 boble og 1 fm.

2. omg: fm i alle m omg rundt.

Fortsett med disse 2 omg til clutchen måler 12 cm eller har ønsket høyde.

Avslutt med 3 omg med fm. Fest endene, og sy i glidelåsen.



VIRKBESKRIVNING

CLUTCH MED BUBBELMÖNSTER

Anna har virkat denna charmiga clutch av systrarnas flerfärgade bomullsgarn, men du kan självklart experimentera med dina egna favoritfärger och mönster. "Med djärva och innovativa färgkombinationer skapas det unika", som Anna säger.

GARN

Anna och Claras bomullsgarn,
1 nystan à 50 g/160 m. Flerfärgat.

VIRKNÅL

Nr 4.

ÖVRIGA MATERIAL

Dragkedja.

STORLEK

19 x 12 cm, beroende på virkfasthet.

SÅ HÄR VIRKAR DU CLUTCHEN

Gör en ögla och virka 28 luftmaskor (lm). Vänd och virka 27 fasta maskor (fm) och fortsätt med att virka 27 fm på motsatt sida.

Virka 1 varv (v) muscher enligt följande:

Virka 4 stolpar (st) i 1:a maskan (m), men vänta med att dra igenom sista gången på varje st tills du har 5 m på nålen. Dra nu garnet igenom alla 5 m, så att 4 st virkas ihop till 1 st. Virka 1 fm.

Fortsätt v med att virka 1 bubbla respektive 1 fm.
2:a v: fm i alla m.

Fortsätt med dessa 2 v tills clutchen mäter 12 cm eller till önskad höjd.

Avsluta med 3 v fm. Fäst garnändarna och sy i dragkedjan.





HEKLUPPSKRIFT

TASKA MEÐ BÚBLUMYNSTRI

Anna heklaði þessa skemmtilegu handtösku úr marglitu bómullargarni systranna, en það er ekkert mál að gera tilraunir með þá liti og mynstur sem þú kýst helst. „Með djörfum og nýstárlegum litasamsetningum verða til einstök verk,“ segir Anna.

GARN

Bómullargarn Önnu og Clöru,
1 dokka, 50 g/160 m. Í mörgum litum.

HEKLUNÁL

Nr. 4.

ÖNNUR EFNI

Rennilás.

STÆRD

19 x 12 cm, eftir heklfestu.

HEKLUÐ HANDTASKA

Gerðu lykkju og heklaðu svo 28 loftlykkjur (ll).
Snúðu stykkinu og heklaðu 27 fastalykkjur (fl);
haltu svo áfram á hinni hliðinni og heklaðu 27 fl.

Nú heklar þú 1. umferðina (umf.) af búblunum eins og hér segir:

Heklaðu 4 stuðla (st.) í 1. lykkjuna (l), en ekki draga í gegnum síðasta stuðulinn fyrr en það eru 5 lykkjur á nálinni. Dragðu síðan garnið í gegnum allar 5 l þannig að 4 l verði að 1 st. Heklaðu 1 fl. Haltu áfram á sama hátt og heklaðu til skiptis 1 búblu og 1 fl.

2. umf.: Heklaðu fl í allar lykkjur út umferðina.

Endurtaktu þessar 2 umf. þar til taskan mælist 12 cm, eða sú lengd sem þú kýst helst.

Heklaðu að síðustu 3 umf. fl. Gakktu frá endum og saumaðu rennilásinn á.





VIRKKAUSOHJE

PAMPULAPUSSUKKA

Anna virkkasi tämän viehättävän pussukan siskosten monivärisellä puuvillalangalla, mutta voit hyvin kokeilla virkkausta haluamillasi väreillä ja kuvioilla. "Ainutlaatuisuus syntyy rohkeista ja kekseliäistä väriyhdistelmistä", kuten Anna sanoo.

LANKA

Anna & Clara -puuvillalankaa, 1 kerä (50 g/160 m).
Monivärinen.

VIRKKUUKOUKKU

Koko 4.

MUUT MATERIAALIT

Vetoketju.

KOKO

19 x 12 cm, käsialan mukaan.

PAMPULAPUSSUKAN OHJE

Tee aloitussilmukka ja virkkaa 28 ketjusilmukkaa (kjs). Käännä työ ja virkkaa 27 kiinteää silmukkaa (ks). Jatka virkkaamalla 27 ks ketjun toiselle puolelle.

Pampula: 1. krs:

Virkkaa 4 p ensimmäiseen silmukkaan, mutta jätä jokaisen pylvään viimeinen silmukka koukulle. Vedä neljännen pylvään jälkeen lanka kaikkien puikolla olevien viiden lenkin läpi. Olet nyt tehnyt neljästä pylvästä yhden pampulan. Virkkaa 1 ks. Jatka virkkaamalla 1 pampula ja 1 ks ketjun molemmin puolin.

2. krs: Virkkaa kiinteitä silmukoita.

Toista näitä kahta kerrosta kunnes pussukan korkeus on 12 cm (tai haluamasi korkeus).

Virkkaa lopuksi 3 kerrosta kiinteitä silmukoita.

Päättele langanpäät ja kiinnitä vetoketju.

